



**Geschäftsführung  
Ausschuss Allgemeine Verwaltung  
und Rechtsfragen / Vergabe /  
Internationales**

Frau Siemon

Telefon: (0221) 221 25001

Fax: (0221) 221 22026

E-Mail: Anja.Siemon@STADT-KOELN.DE

Datum: 30.08.2022

## **Beschlussprotokoll**

über die **Sitzung des Ausschusses Allgemeine Verwaltung und Rechtsfragen / Vergabe / Internationales** in der Wahlperiode 2020/2025 am Montag, dem 29.08.2022, 17:00 Uhr bis 17:47 Uhr, Theo-Burauen-Saal (Raum-Nr. B 121)

### **I. Öffentlicher Teil**

#### **2 Internationales**

##### **2.1 Finanzmittel Europa und Internationales 1867/2022**

###### **Beschluss:**

Der Ausschuss für Allgemeine Verwaltung und Rechtsfragen / Vergabe / beschließt die Freigabe der zum Haushaltsplan 2022 zugewiesenen Mittel in Höhe von 500.000 Euro für den Bereich Europa und Internationales mit der von der Verwaltung vorgeschlagenen Aufteilung.

###### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

#### **9 Platzvergaben**

##### **9.1 Genehmigung für die Durchführung von Veranstaltungen auf den zentralen Innenstadtplätzen für das Jahr 2022 2313/2022**

###### **Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, im Rahmen der Genehmigungen für Veranstaltungen im 2. Halbjahr 2022

den zentralen Innenstadtplatz Neumarkt für die Durchführung

- der multimedialen Kunst-Installation „Projekt Zeta“ vom 06. – 08.09.2022 (incl. Auf- und Abbauzeiten 05. – 09.09.2022)

am 29.08.2022

- des Antik- und Designmarktes vom 14. – 16.10.2022 (incl. Auf- und Ab-  
bauzeiten vom 13. – 16.10.2022)  
zur Verfügung zu stellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**10 Allgemeine Vorlagen**

**10.1 Weiterer Ausbau der Systematischen Öffentlichkeitsbeteiligung  
2084/2022**

**Abstimmungsergebnis:**

Ohne Votum in die nachfolgenden Gremien.

**10.2 Umverteilung der Förderung für 0,5 Vollzeitstellen im Programm "Bleibeperspektiven in Köln"  
2120/2022**

**Beschluss:**

- 1) Aufgrund des Ausscheidens von agisra e.V. aus dem Programm „Bleibeperspektiven in Köln“ mit Ablauf des 31.03.2022 beschließt der Ausschuss Allgemeine Verwaltung und Rechtsfragen/Vergabe/Internationales, die Förderung 0,5 Vollzeitstelle von agisra e.V. auf die im Programm verbliebenen Träger (Rom e.V., Kölner Flüchtlingsrat, Diakonisches Werk, Caritas) ab 01.04.2022 gleichmäßig aufzuteilen.
- 2) Rückwirkend ab 01.04.2022 erhält jeder der verbliebenen Träger zusätzlich zur beantragten Fördersumme einen Fördersummenanteil von 0,125 Vollzeitstelle (4,875 Wochenstunden p.a.). Die Verwaltung wird beauftragt, die dem Programm zugrundeliegende Förderrichtlinie bis zum 31.12.2022 anzupassen und die Förderbedingungen entsprechend zu aktualisieren.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**10.3 Besetzungsänderung in der Ausländerrechtlichen Beratungskommission  
2201/2022**

**Beschluss:**

Der Rat bestellt für die Dauer der Wahlperiode auf Vorschlag der Flüchtlingsberatungsstellen und der freien Wohlfahrtspflege

1. für die Flüchtlingsberatungsstellen  
Frau Nicola Markgraf (Rom e.V.) anstelle von Frau Denise Klein  
zum stellvertretenden Mitglied der Ausländerrechtlichen Beratungskommission.
2. für die freie Wohlfahrtspflege

am 29.08.2022

Frau Alice Rennert ( Caritasverband für die Stadt Köln e.V.) anstelle von Frau Monika Kuntze

als Ordentliches Mitglied der Ausländerrechtlichen Beratungskommission

3. für die freie Wohlfahrtspflege  
Frau Annette de Fallois (Diakonisches Werk Köln) vom stellvertretenden Mitglied zum ordentlichen Mitglied der Ausländerrechtlichen Beratungskommission
4. für die freie Wohlfahrtspflege  
Frau Birgit Pikullik (Diakonisches Werk Köln) vom ordentlichen Mitglied zum stellvertretenden Mitglied der Ausländerrechtlichen Beratungskommission

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**10.4 Zweite Ordnungsbehördliche Verordnung für das Jahr 2022 über das Offenhalten von Verkaufsstellen an Sonntagen  
2305/2022**

**Beschluss:**

Der AVR empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat beschließt gem. § 41 der Gemeindeordnung NRW in Verbindung mit § 6 des Gesetzes zur Regelung der Ladenöffnungszeiten (LÖG NRW) den Erlass der in der Anlage 1 beigefügten Ordnungsbehördlichen Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen an verschiedenen Tagen und Zeiten.

**Abstimmungsergebnis:**

Bei einer Enthaltung der Fraktion die Linken zugestimmt.

**10.5 Umsetzung einer Maßnahme des Kulturentwicklungsplans: Einrichtung eines Arbeitskreises "Gedächtnis der Stadt"  
1983/2021**

**Beschluss:**

Der AVR empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat

1. beauftragt die Verwaltung mit der Einrichtung eines Arbeitskreises ‚Gedächtnis der Stadt‘.
2. erkennt dafür folgenden Mehrstellenbedarf an: 1,0 Verwaltungsbeschäftigte\*r EG 13 Fg. 1 TVöD befristet für die Dauer von 6 Monaten ab Besetzung.
3. beschließt für die Umsetzung der Maßnahme überplanmäßige Aufwendungen im Teilergebnisplan 0111 – Sonstige Innere Verwaltung, in Teilplanzeile 13 – Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen in Höhe von 21.000 € im Haushaltsjahr 2022 und in Teilplanzeile 11 – Personalaufwendungen in Höhe von jeweils 19.500 € im Haushaltsjahr 2022 und – vorbehaltlich des Inkrafttretens der Haushaltssatzung 2023/2024 – im Haushaltsjahr 2023. Die Deckung erfolgt durch Wenigeraufwendungen im Teilergebnisplan 0416 – Kulturförderung, Teilplanzeile 13 – Auf-

am 29.08.2022

wendungen für Sach- und Dienstleistungen ebenfalls in den Haushaltsjahren 2022 und 2023.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**10.6 4. Satzung zur Änderung der Hundesteuersatzung der Stadt Köln  
3585/2021**

**Beschluss:**

Der AVR empfiehlt dem Rat wie folgt zu beschließen:

Der Rat beschließt die als Anlage 3 beigefügte 4. Satzung zur Änderung der Hundesteuersatzung in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**10.7 Befristete Fortführung der bisherigen Aufgaben des Kompetenzzentrums Frau und Beruf Region Köln als Aufgabe der kommunalen Arbeitsmarktförderung  
2169/2022**

Die Vorlage wurde endgültig zurückgezogen.

**10.8 Sperrung Kitschburger Straße  
2155/2022**

**Abstimmungsergebnis:**

Ohne Votum in die nachfolgenden Gremien.

**11 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen**

**11.1 Bedarfsfeststellung der Sprach- und Integrationsmittlung im Welcome Center Cologne durch die Firma Bikup gGmbH  
2058/2022**

**Beschluss:**

Der Ausschuss Allgemeine Verwaltung und Rechtsfragen / Vergabe / Internationales der Stadt Köln beschließt die benötigten und erbrachten Dienstleistungen der Firma Bikup gGmbH für die Erledigung von Aufgaben von Dolmetschen sowie von Sprach- und Integrationsmittlung im Bereich des Welcome Centers am Hauptbahnhof für den Zeitraum 16.03.2022 bis zum 30.06.2022. Die Finanzierung der Dienstleistung i.H.v. maximal 350.000 € erfolgt derzeit vorrangig im Teilergebnisplan 0504 - Freiwillige Sozialleistungen und Diversity in Teilplanzeile 13, Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

am 29.08.2022

**11.2 GFG 2022: Erhebung einer Klage gegen den Festsetzungsbescheid des LVR für die Zahlung der Landschaftsumlage 2022 als erforderliche Rechtshandlung im Vorfeld der Verfassungsbeschwerde gegen das Gemeindefinanzierungsgesetz 2096/2022**

**Beschluss:**

Der Ausschuss Allgemeine Verwaltung und Rechtsfragen/Vergabe/Internationales beauftragt die Verwaltung, gegen den Festsetzungsbescheid des Landschaftsverbandes Rheinland vom 14.06.2022 für die Zahlung der Landschaftsumlage des Haushaltsjahres 2022 fristgerecht vor dem Verwaltungsgericht Köln Klage zu erheben.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.

**11.3 Genehmigung für die Durchführung von Veranstaltungen auf den zentralen Innenstadtplätzen für das 2. Halbjahr 2022 1937/2022**

**Beschluss:**

Der Ausschuss Allgemeine Verwaltung und Rechtsfragen / Vergabe / Internationales beauftragt die Verwaltung vorbehaltlich des positiven Votums der Bezirksvertretung Innenstadt im Rahmen der Dringlichkeitsentscheidung Nr. 1933/2022, den zentralen Innenstadtplatz Heumarkt für die Durchführung eines Fests anlässlich des 100jährigen Jubiläums der Altstädter Köln 1922 e.V. gemeinsam mit dem Altstadtfest der Interessensgemeinschaft Altstadt vom 12. – 14.08.2022 (incl. Auf- und Abbauzeiten 09. – 16.08.2022) dem Veranstalter zur Verfügung zu stellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig zugestimmt.